

Příloha k protokolu o SZZ č.....
Vysoká škola: PF JU Čes.Budějovice
Katedra: germanistiky
Datum odevzdání posudku diplomové práce:
26.5.2008

Diplomant: Anežka Synková

Aprobace: D-NJ/SŠ

Reценzent*)
Vedoucí*) diplomové práce
Mgr. Hana Jílková, Ph.D.

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Pflanzenwelt in Phraseologie und Volksweisheit aus kontrastiver deutsch-tschechischer Sicht

The world of plants in phraseology and folklore from the contrastive view of German and Czech

(téma)

Diplomová práce Anežky Synkové s názvem Pflanzenwelt in Phraseologie und Volksweisheit aus kontrastiver deutsch-tschechischer Sicht může být vnímána jako velmi solidní přínos v oblasti frazeologického zkoumání a současně jako dobrý základ pro rozsáhlejší vědecky fundovanou studii.

Práce splňuje všechna základní kritéria kladená na zpracování práce diplomové. Má velmi dobrou nejen obsahovou a jazykovou úroveň, ale i formální a grafickou a nelze ji vytknout žádná podstatná opomenutí. Rozsah i způsob zpracování svědčí o množství vynaloženého úsilí spojeného s vyhledáváním zkoumaného materiálu a sestavením korpusu i jisté samostatnosti při jeho zpracování.

Teoretická část práce je podána přehledně a svědčí o autorčině snaze proniknout do podstaty náročné problematiky, jakou je systematizace a vyhodnocování frazeologických jednotek. Náročnost a nesnadnost takového úsilí se projevila v praktické části studie, v níž se – podle mého názoru – v některých případech autorce nepodařilo přesnější přiřazení frazeologismu do náležité klasifikační kategorie tak, jak si ji autorka v úvodu práce sama vymezila.

Stanovení jednotlivých kategorií bylo v podstatě správné, při přiřazování se však objevila jistá pochybení, vyvolávající diskusi o správnosti zařazení dané jednotky do náležité kategorie.

Vyhodnocování zjištěných dat však bylo velmi pečlivě zpracováno a názorně statisticky i graficky doloženo.

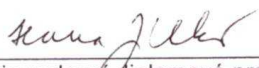
Přes jistá doložitelná pochybení, objevující se ve studii, vyplývající z velké části z autorčiny dosud omezené erudice, potřebné pro psaní vědecké práce, navrhuji klasifikaci výborně, s odkazem na nutnost vysvětlení následujících otázek:

1. Was verstehen Sie bei der Gruppe 2 unter „kleine formale Unterschiede“.
2. Erklären Sie bitte näher den Umgang (Systematisierung, Einreihung) mit folgen

Redewendungen: *Unkraut vergeht nicht*
von einer Blume zu anderen flattern
eine Kartoffel im Strumpf haben
die Flinte ins Korn werfen
Das ist, um auf die Akazien zu klettern!
jmd. den Salat verhaseln

- výborně -

Návrh na klasifikaci diplomové práce:


podpis vedoucí diplomové práce

26.5.2008

V Českých Budějovicích dne 2008.....

Stupeň kvalifikace	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
--------------------	---------	-------------	-------	-----------